



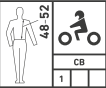
BESCHERMENDE INSERT VOOR ORTOVOX RUGZAKKEN

DUURZAAM EN MULTI-IMPACT

COMFORT EN FLEXIBITEIT

LICHT – GEEN MERKBAAR EXTRA GEWICHT

CE-SYMBOL. Het CE-symbool op de veiligheidsuitrusting geeft de conformiteit van het product aan met de gezondheids- en veiligheidsvoors van Verordening (EU) 2016/425 – Bijlage II, die het gebruik van het CE-symbool vereist. De beschermingsmiddelen dienen in feite te worden beschouwd als PBM van de 2e categorie, en bieden dus bescherming tegen middelmatige risico's.

	DE ETIKETTERING OP DE BESCHERMER MOET ALS VOLGT WORDEN GELEZEN: CE: Europees conformiteitsymbool SC-1/12 (voorbeeld): Productidentificatienummer EN1621-2:2014: Technische referentienorm
	PICTOGRAM VOOR MOTORRIJDEN MET HET TYPE BESCHERMER: CB = centrale rugbeschermers en beschermingsniveau (1); informatie met betrekking tot het maatbereik (afstand tussen middel en schouder);

BEDOOGD GEBRUIK: Deze beschermers zijn ontworpen voor het gebruik door motorrijders, maar moeten worden gebruikt samen met andere geschikte beschermingsmiddelen.

BESCHERMINGSNIVEAU: De beschermers zijn getest en gecertificeerd overeenkomstig de Europese norm EN1621-2:2014, door Ricoltest, Via Tione 9, I-37010 Pastrengo (VR), Italië, aangemelde instantie nr. 0498. De onderstaande tabel toont de toegestane resterende krachtwwaarden van twee beschermingsniveaus overeenkomstig de norm.

BESCHERMINGSNIVEAU: 1	TOTAAL GEMIDDELD NIVEAU:	≤ 18 kN
MAXIMALE INDIVIDUELE WAARDE:	≤ 24 kN	

BESCHERMEND EFFECT: Wanneer de beschermers correct wordt gebruikt en uitgelijnd, biedt deze een bepaalde mate van bescherming tegen stomp trauma. Daarnaast kan de beschermers letsel verminderen of voorkomen, zoals schaafwonden en blauwe plekken in het gebied dat door de beschermers wordt bedekt. NB: Geen enkele rugbeschermers kan volledige bescherming bieden tegen letsel!

ATTENTIE: De beschermers biedt geen bescherming tegen letsel die worden veroorzaakt door overstretching, buigen of verdralen. Daarom kan hij rugjengraafletsel's nooit volledig uitsluiten. Waarschuwing: geen schouder-bladscherming in het geval van een centrale rugbeschermers.

VEILIGHEIDSPOMPERING: De beschermers moeten correct worden uitgelijnd in de voorziene zakken. Let op de etikettering op de beschermers. Het beschermend effect van de beschermers kan worden verminderd door temperatuur lager dan +5°C. De beschermers moeten regelmatig worden gecontroleerd op zichtbare schade, met name na een impact, als ze zijn beschadigd moeten ze worden vervangen. Wijzigingen of onjuist gebruik kunnen het beschermende effect aanzienlijk verminderen.

PASVORM/ERGONOMIE: Zorg dat je de juiste maat kiest als je je beschermers kiest. Eén enkele maat kan in feite niet passend zijn voor alle lichaamsafmetingen (lengte en vorm). Beschermers die te klein zijn, bieden niet voldoende bescherming en beschermers die te groot zijn, kunnen de beweging beperken of interferentie met de helm veroorzaken en daarom een risico vormen.

REINIGEN: De beschermers moeten van de rugzak worden verwijderd voordat ze worden gewassen of gereinigd. Vuil kan worden verwijderd met een vochtige doek.

OPBERGEN: Koel en droog bewaren. Geen rechtstreeks zonlicht. Geen contact met chemicaliën. Geen zware gewichten op de beschermers plaatsen. De beschermers bevatten geen schadelijke substanties en kunnen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Indien juist gehanteerd is de gemiddelde levensduur van het product ongeveer 5 jaar.

LEVERANCIER: SAS-TEC GmbH, Volmarstraße 5, 71706 Markgröningen, Duitsland

VERKLARING VAN OVEREENKSTEMING: Download op www.sas-tec.de

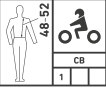
BESKYTTENDE INNSATS FOR ORTOVOX RYGGSEKKER

HOLDBAR OG MOTSTANDSDYKTIG

KOMFORT OG FLEKSIBILITET

LETT – INGEN MERKBAR TILLEGGSVEKT

CE-SYMBOL. CE-symbolet på sikkerhetsutstyret viser at produktet oppfyller kravene til helse og sikkerhet i direktivet (EU) 2016/425 - vedlegg II, som krever bruk av CE-symbolet. Beskyttelsesutstyret skal regnes som 2. kategori PPE, som gir beskyttelse mot medium risiko.

	MERKINGEN PÅ BESKYTTEREN SKAL LESES PÅ FØLGENDE MÅTE: CE: Europeisk samsvarssymbol SC-1/12 (eksempel): Produktidentifikasjonsnummer EN1621-2:2014: Teknisk referansstandard
	PIKTOGRAM FOR BRUK AV MOTORSYKKEL MED TYPEN BESKYTTER: CB = midtskytter bak og beskyttelsesnivå (1), informasjon om størrelsesulvalget (avstand mellom midje og skulder);

RIKTIG BRUK: Disse beskytterne er konstruert for bruk av motorsyklistene, men skal brukes sammen med annet egnet beskyttelsesutstyr.

NIVA AV BESKYTTELSE: Beskytterne har blitt testet og sertifisert iht. den europeiske standarden EN1621-2:2014 av Ricoltest, Via Tione 9, I-37010 Pastrengo (VR), Italia, teknisk kontrollorgan nr. 0498. Tabellen under viser tillatte verdier for rekrastkraft for de to beskyttelsesnivåene iht. standarden.

BESKYTTELSESNIVÅ: 1	TOTALT GJENNOMSNIITT NIVÅ:	≤ 18 kN
MAKSIMUM INDIVIDUELL VERDI:	≤ 24 kN	

BESKYTTELSESVIRKNING: Når den brukes og rettes inn korrekt, gir beskytteren en viss grad av beskyttelse mot støt mot butte gjenstander. I tillegg kan den redusere eller forhindre skader slik som skrubbsår og blåmerker i det området den dekker. Husk at ingen ryggbeskyttere kan gi full beskyttelse mot skader!

OBS: Beskytteren beskytter ikke mot skader som forårsakes av overstretching, bøyning eller vridning. Den kan der-for ikke utelukke skader på rygggraden. Advarsel: ingen beskyttelse av skulderbladene ved sentral ryggbeskytter.

SIKKERHETSMERKNAD: Beskytterne må være rettet inn korrekt i lommene. Vær oppmerksom på merkingen på beskytterne. Den beskyttende virkningen av beskytterne kan være redusert ved temperaturer under +5 °C. Beskytterne må kontrolleres regelmessig med tanke på synlige skader, spesielt etter et sammenstøt. Hvis de er skadet, må du skiftes ut. Endringer eller feil bruk kan redusere beskyttelsesvirkningen kraftig.

PASSFORM/ERGONOMI: Når du velger beskytter, må du passe på at du velger riktig størrelse. Én enkelt størrelse kan ikke passe til alle kroppsstørrelser (høyde og form). Beskyttere som er for små, vil ikke gi tilstrekkelig beskyttelse og beskyttere som er for store, kan hemme bevegelse eller komme i veien for hjemlen, og derfor utgjøre en fare.

RENGJØRING: Beskytterne må fjernes fra ryggsekken før vask eller rengjøring. Smuss kan fjernes med en fuktig klut.

OPPBEVARING: Oppbevar kjøl og tørt. Ikke direkte sollys. Ingen kontakt med kjemikalier. Ikke legg tung vekt på beskytteren. Beskytteren inneholder ingen skadelige stoffer, og kan kasseres som husholdningsavfall. Hvis produktet tas godt vare på, er gjennomsnittlig levetid ca. 5 år.

LEVERANDØR: SAS-TEC GmbH, Volmarstraße 5, 71706 Markgröningen, Tyskland

SAMSVARSEKLÆRING: Last ned fra www.sas-tec.de

WKŁADKA OCHRONNA DO PLECAKÓW ORTOVOX

TRWAŁOŚĆ I ODPORNOŚĆ NA WIELOKROTNE UDERZENIA

KOMFORT I ELASTYCZNOŚĆ

NIEWIELKI CIĘŻAR – MINIMALNE DODATKOWE OBCIĄŻENIE

SYMBOL CE. Symbol CE na wyposażeniu bezpieczeństwa świadczy o zgodności produktu z wymaganiami w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa, jakie nakłada Rozporządzenie (UE) 2016/425 – Załącznik II, nakładające wymóg stosowania symbolu CE. Zabezpieczenia są w praktyce uważane za S0I drugiej kategorii, co oznacza, że zapewniają ochronę przed umiarkowanymi zagrożeniami.

OZNAKOWANIE NA OCHRONIACZU OZNACZA:	CE europejski znak zgodności
	SC-1/12 (przykład): numer identyfikacyjny produktu
	EN1621-2:2014: techniczna norma referencyjna

	PIKTOGRAM Z MOTOCYKLEM ZE WSKAZANIEM RODZAJU OCHRONIACZA: CB = ochroniacz środkowej części pleców i poziom ochrony (1); informacje dotyczące zakresu rozmiarów (odległość między talią a ramieniem);
---	---

PRZEZNACZENIE: Ochroniacze przeznaczone są dla motocyklistów, ale powinny być używane razem z innym odpowiednim wyposażeniem ochronnym.

POZIOM OCHRONY: Ochroniacze zostały przetestowane i są certyfikowane zgodnie z normą europejską EN1621-2:2014 przez Ricoltest, Via Tione 9, I-37010 Pastrengo (VR), Włochy (jednostka notyfikowana nr 0498). W poniższej tabeli przedstawiono dopuszczalne wartości siły resztkowej dla dwóch poziomów ochrony zgodnie z normą.

POZIOM OCHRONY: 1	SREDNI POZIOM CAŁKOWITY:	≤ 18 kN
MAKSYMALNA WARTOŚĆ INDYWIDUALNA:	≤ 24 kN	

SKUTECZNOŚĆ OCHRONY. Pod warunkiem prawidłowego użytkowania i dopasowania ochroniacz zapewnia skuteczną ochronę przed tępym urazem. Dodatkowo w miejscu, które ostanía, może także zapobiec takim urazom jak otarcia i siniaki lub ograniczyć ich wielkość. Należy pamiętać, że żaden ochroniacz pleców nie zapewnia pełnej ochrony przed urazami!

UWAGA: Ochroniacz nie zapewnia ochrony przed urazami spowodowanymi nadmiernym rozciągnięciem, zgięciem lub skręceniem tułowia. W związku z tym nie można całkowicie wykluczyć urazów kregosłupa. Uwaga: ochroniacz środkowej części pleców nie zapewnia ochrony łopatek.

INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA: Ochroniacze muszą być prawidłowo wybrane w przewidzianych do tego celu kieszeniach. Należy zwrócić uwagę na oznaczenia na ochroniaczach. Skuteczność ochrony może ulec pogorszeniu w temperaturach niższych niż +5°C. Ochroniacze należy regularnie sprawdzać pod kątem widocznych uszkodzeń – zwłaszcza po wystąpieniu uderzenia – a jeśli są uszkodzone, należy je wymienić. Przeróbki lub nieprawidłowe użytkowanie mogą znacząco zmniejszyć skuteczność ochrony.

DOPASOWANIE/ERGONOMIA: Wybierając ochroniacz, należy upewnić się, że sięgamy po odpowiedni rozmiar. Dany rozmiar nie pasuje do wszystkich wymiarów ciała (wzrostu i postury). Zbyt małe ochroniacze nie zapewniają wystarczającej ochrony, a zbyt duże mogą ograniczać ruch lub zaważać o kask, co wiąże się z zagrożeniem.

CZYSZCZENIE: Ochroniacze należy wyjąć z plecaka na czas prania lub czyszczenia. Zabrudzenia można usunąć wilgotną ściereczką.

PRZECHOYWANIE: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Nie narażać na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Chronić przed kontaktem z chemikaliami. Ochroniacz nie poddawać działaniu nadmiernych obciążeń. Ochroniacze nie zawierają żadnych szkodliwych substancji i mogą być wyrzucone wraz z odpadami domowymi. Pod warunkiem prawidłowego użytkowania średnia żywotność wynosi około 5 lat.

DOSTAWCA: SAS-TEC GmbH, Volmarstraße 5, 71706 Markgröningen, Niemcy

DEKLARACJA ZGODNOŚCI: Do pobrania ze strony www.sas-tec.de

SKYDD SINLÄGG FÖR ORTOVOX RYGGSÄCKAR

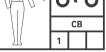
HÅLLBAR OCH MULTI-IMPACT

KOMFORT OCH FLEXIBILITET

LÄTT – INGEN MÄRKBAR EXTRA VIKT

CE-MÄRKNING: CE-märkningen på säkerhetsutrustningen visar produktens överensstämmelse med hälsö- och säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425 – bilaga II, som kräver användning av CE-märkningen. Skyddsutrustningen är i själva verket att betrakta som personlig skyddsutrustning i kategori II – som skyddar mot måttliga risker.

MÄRKNINGEN PÅ SKYDDET SKA TOLKAS SÅ HÄR:	CE: Säkerhetsmärkning inom EU
	SC-1/12 (exempelvis): Produktens identifikationsnummer
	EN1621-2:2014: Teknisk referensstandard

	PIKTOGRAM FÖR MOTORCYKELKÖRNING MED DEN TYPEN AV SKYDD: CB = centralt ryggskydd och skyddsnivå (1). Information om storleksintervallet (avstånd mellan midja och axel). AVSEDD ANVÄNDNING Dessa skydd har designats för att användas av motocyklister men ska användas tillsammans med annan lämplig skyddsutrustning.
---	--

SKYDDSNIVÅ: Skydden har testats och certifierats enligt den europeiska standarden EN1621-2:2014 av Ricoltest, Via Tione 9, I-37010 Pastrengo (VR), Italien, identifikationsnummer 0498. Tabellen nedan visar tillåtna resterande stötvärden för de två skyddsnivåerna enligt standarden.

SKYDDSNIVÅ: 1	TOTAL MEDELNIVÅ:	≤ 18 kN
MAXIMALT INDIVIDUELLT VARDE:	≤ 24 kN	

SKYDDANDE EFFEKT: Vid korrekt användning och justerat på rätt sätt erbjuder skyddet ett visst mått av skydd mot trubbigt trauma. Dessutom kan det minska eller förhindra skador som skavsår och blåmärken i området som det täcker. Var medveten om att inget ryggskydd kan erbjuda fullt skydd mot skador!

TÄNK PÅ: Skyddet skyddar inte mot skador som orsakas av över-stretching, böjning eller vridning. Det går därför inte helt att skydda sig mot rygggradsskador. Varning: inget skulderbladsskydd vid centralt ryggskydd.

SÄKERHET: Skydden måste justeras i linje med de medföljande fickorna. Observera märkningen på skydden. Skyddets skyddande effekt kan bli sämre av temperaturer lägre än +5 °C. Skydden måste regelbundet kontrolleras för synliga skador, särskilt efter en kollision. Om de är skadade bör de bytas ut. Ändringar eller felaktig användning kan avsevärt minska deras skyddande effekt.

PASSFORM/ERGONOMI: När du väljer ditt skydd, se till att du väljer rätt storlek. En och samma storlek passar inte alla kroppsstimensioner (höjd och form). Skydd som är för små ger inte tillräckligt skydd och för stora skydd kan begränsa rörelser eller orsaka att hjälmsten stöter emot och därför utgöra en risk.

RENGÖRING: Skydden ska tas ut ryggsekken före tvätt eller rengöring. Smuts kan tas bort med en fuktig trasa.

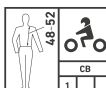
FÖRVARING: Förvara det svalt och torrt. Inget direkt solljus. Ingen kontakt med kemikalier. Lägg inte tunga vikter på skydden. Skydden innehåller ingen skadliga ämnen och kan slängas i hushållssoporna. Om produkten hanteras på rätt sätt är den genomsnittliga livslängden cirka 5 år.

TILLVERKARE: SAS-TEC GmbH, Volmarstraße 5, 71706 Markgröningen, Tyskland

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELE: Ladda ner på www.sas-tec.de

SIEMBOLO CE. El símbolo CE en el equipo de seguridad demuestra la conformidad del producto con los requisitos de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 – Anexo II, que requiere el uso del símbolo CE. Los dispositivos de protección deben considerarse de hecho como EPI de Categoría 2, proporcionando así protección contra riesgos medios.

EL ETIQUETADO DEL PROTECTOR DEBE LEERSE DE LA SIGUIENTE MANERA: CE: Símbolo de conformidad europea SC-1/12 (ejemplo): Número de identificación del producto EN1621-2:2014 : Norma técnica de referencia

	PICTOGRAMA PARA MOTOCICLISMO CON EL TIPO DE PROTECTOR: CB = PROTECTOR CENTRAL De espalda, y nivel de protección (1); Información sobre el rango de tallas (distancia entre cintura y hombro);
---	---

USO PREVISTO: Estos protectores han sido diseñados para uso de motociclistas pero deben utilizarse junto con otro equipo de protección apropiado.

NIVEL DE PROTECCIÓN: Los protectores han sido probados y certificados de acuerdo con la Norma Europea EN1621-2:2014 por Ricoltest, Via Tione 9, I-37010 Pastrengo (VR), Italia, Organismo Notificado Nr. 0498. La tabla a continuación muestra los valores de fuerza residual permitidos de los dos niveles de protección según la norma.

NIVEL DE PROTECCIÓN: 1	NIVEL PROMEDIO TOTAL:	≤ 18 kN
VALOR INDIVIDUAL MÁXIMO:	≤ 24 kN	

EFFECTO PROTECTOR: Cuando se usa y alinea correctamente, el protector ofrece cierta cantidad de protección contra traumatismos contundentes. Además, puede reducir o prevenir lesiones como abrasiones y contusiones en el área que cubre. ¡Tenga en cuenta que ningún protector de espalda puede ofrecer protección completa contra lesiones!

ATENCIÓN: El protector no proporciona protección contra lesiones causadas por sobreestríamiento, flexión o torsión. Por lo tanto, no puede descartar completamente las lesiones espinales. Advertencia: sin protección del ómoplato en caso de protector central de espalda.

NOTA DE SEGURIDAD: Los protectores deben estar correctamente alineados en los bolsillos proporcionados. Por favor, tenga en cuenta el etiquetado en los protectores. El efecto protector de los protectores puede reducirse por temperaturas inferiores a +5°C. Los protectores deben ser revisados regularmente en busca de daños visibles, particularmente después de un impacto; si están dañados, deben ser reemplazados. Las alteraciones o el uso incorrecto pueden reducir significativamente su efecto protector.

AJUSTE/ERGONOMÍA: Al elegir su protector, asegúrese de seleccionar el tamaño correcto. Una sola talla no pue-

de de hecho adaptarse a todas las dimensiones corporales (altura y forma). Los protectores que son demasiado pequeños no proporcionan protección suficiente y los protectores que son demasiado grandes pueden restringir el movimiento o causar interferencia con el casco y por lo tanto representar un riesgo.

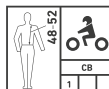
LIMPIEZA: Los protectores deben ser retirados de la mochila antes del lavado o limpieza. La suciedad se puede eliminar con un paño húmedo.

ALMACENAMIENTO: Mantener fresco y seco. Sin luz solar directa. Sin contacto con químicos. No coloque pesos pesados sobre los protectores. Los protectores no contienen sustancias nocivas y pueden desecharse en la basura doméstica. Si se maneja apropiadamente, la vida útil promedio del producto es de alrededor de 5 años.

PROVEEDOR: SAS-TEC GmbH, Volmarstraße 5, 71706 Markgröningen, Alemania Declaración de Conformidad: Descargare en www.sas-tec.de

SIEMBOLO CE. O símbolo CE no equipamento de segurança demonstra a conformidade do produto com os requisitos de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425 – Anexo II, que exige a utilização do símbolo CE. Os dispositivos de proteção devem, de facto, ser considerados como EPI de 2ª Categoria, proporcionando assim protecção contra riscos médios.

A ROTULAGEM NO PROTECTOR DEVE SER LIDA DA SEQUINTE FORMA: CE: Símbolo de conformidade europea SC-1/12 (exemplo): Número de identificação do produto EN1621-2:2014: Norma técnica de referência

	PICTOGRAMA PARA MOTOCICLISMO COM O TIPO DE PROTECTOR: CB – PROTECTOR CENTRAL das costas, e nível de protecção (1); Informação sobre a gama de tamanhos (distância entre a cintura e o ombro);
	USO PRETENDIDO: Estes protetores foram concebidos para serem utilizados por motociclistas, mas devem ser usados juntamente com outro equipamento de protecção adequado.

NÍVEL DE PROTECÃO: Os protetores foram testados e certificados de acordo com a Norma Europeia EN1621-2:2014 pela Ricoltest, Via Tione 9, I-37010 Pastrengo (VR), Itália, Organismo Notificado Nº 0498. A tabela abaixo mostra os valores permitidos de força residual dos dois níveis de proteção de acordo com a norma.

NÍVEL DE PROTECÃO: 1	NÍVEL MÉDIO TOTAL:	≤ 18 kN
VALOR MÁXIMO INDIVIDUAL:	≤ 24 kN	

EFEITO PROTECTOR: Quando utilizado e alinhado corretamente, o protetor oferece uma certa quantidade de proteção contra traumas contusos. Além disso, pode reduzir ou prevenir lesões como abrasões e contusões na área que cobre. Esteja ciente de que nenhum protetor de costas pode oferecer proteção total contra lesões!

ATENÇÃO: O protetor não oferece proteção contra lesões causadas por alongamento excessivo, flexão ou torção. Portanto, não pode excluir completamente lesões na coluna vertebral. Aviso: sem proteção da escápula em caso de protetor central das costas.

NOTA DE SEGURANÇA: Os protetores devem estar corretamente alinhados nos bolsos fornecidos. Por favor, preste atenção à rotulagem nos protetores. O efeito protetor dos protetores pode ser reduzido por temperaturas inferiores a +5°C. Os protetores devem ser verificados regularmente para danos visíveis, especialmente após um impacto; se estiverem danificados, devem ser substituídos. Alterações ou uso incorreto podem reduzir significativamente o seu efeito protetor.

AJUSTE/ERGONOMIA: Ao escolher o seu protetor, certifique-se de selecionar o tamanho correto. Na verdade, um único tamanho não pode servir para todas as dimensões corporais (altura e forma). Protetores que são demasiado pequenos não oferecem proteção suficiente e protetores que são demasiado grandes podem restringir o movimento ou causar interferência com o capacete e, portanto, representar um risco.

LIMPEZA: Os protetores devem ser removidos da mochila antes de lavar ou limpar. A sujidade pode ser removida com um pano húmido.

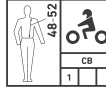
ARMAZENAMENTO: Conservar em local fresco e seco. Sem luz solar direta. Sem contacto com produtos químicos. Não coloque pesos pesados sobre os protetores. Os protetores não contém substâncias nocivas e podem ser descartados no lixo doméstico. Se manuseado adequadamente, a vida útil média do produto é de cerca de 5 anos.

FORNECEDOR: SAS-TEC GmbH, Volmarstraße 5, 71706 Markgröningen, Alemanha

Declaración de Conformidade: Descargare en www.sas-tec.de

CE-MÄRGIS: Turvavarustuse olev CE-märgis näitab toote vastavust määrise (EL) 2016/425 II lisa tervise- ja ohutusnõuetele, mis nõuavad CE-märgise kasutamist. Tegelikult tuleb kaitsevahendeid pidada teise kategooria isikukaitselahenditeks, mis pakuvad kaitset keskmise riski eest.

KAITSEVAHENDI MÄRGISTUS PEAB OLEMA JÄRGMINE: CE: Euroopa vastavusmärgis SC-1/12 (näide): Toote identifitseerimisnumber EN1621-2:2014: Tehniline võrdlusstandard

	MOTOORRATTAÕIDU PICTOGRAMM KOOS KAITSMET TÕUBIIGA: CB = keskne seljakaitse ja kaitsetase (1), leaue suuruste vahemiku kohta (võrkohja ja õla vaheline kaugus);
	KASUTUSOTSUSTARVE: Neid kaitseid on mõeldud mootorratturitele, kuid neid tuleb kasutada koos muu sobiva kaitsevarustusega.

KAITSETASE: Kaitsevahendeid on testinud ja sertifitseerinud vastavalt Euroopa standardile EN1621-2:2014 Ricoltest, Via Tione 9, I-37010 Pastrengo (VR), Italia, teavitatud asutus nr 0498. Alltoolt tabel näitab kahe kaitsetasega lubatud jääkõhu väärtusi vastavalt standardile.

KAITSETASE: 1	KESKMINE KOGUTASE:	≤ 18 kN
MAKSIMAALNE INDIVIDUAALNE VÄARTUS:	≤ 24 kN	

KAITSE TÕUBIE: Õigesti kasutades ja paigutades pakud kaitse teatud määral kaitset nüri trauma eest. Lisaks võib see vähendada või ennetada vigastusi, nagu marrastusi ja verevalumid piirkonnas, mida see katab. Pea meels, et ükski seljakaitse ei paku täielikku kaitset vigastuste eest!

TÄHELEPANU: Kaitse ei paku kaitset vigastuste eest, mis on põhjustatud ülevõitamisest, painutamistest või väinamisest. Seega ei saa täielikult välistada seljaaju vigastusi. Inimesi: keskse seljakaitse korral alalduke kaitse puudub.

OHUTUSMÄRKUS: Kaitseid tuleb ettenähtud taskutesse jonnada. Palun pöörake tähelepanu kaitsete märgistusele. Kaitsevahendeid kaitse toime võib väheneda temperatuuridel alla +5 °C. Kaitsevahendeid tuleb regulaarselt kontrollida nähtavate kahjustuste suhtes, eriti pärast lökki; kahjustusi korral tuleks need välja

vhedata. Moudatused vói vale kasutamine võivad nend kaitstoid toimet oluliselt vähendada.

SOBIVUS/ERGONOMIKA: Kaitseilbi valimisel veenduge, et valikute õige suuruse. Üks suurus ei saa tegelikult sobida kõigile kehahõimetele (pikkus ja kaju). Liiga väikesed kaitsemed ei paku piisavat kaitset ja liiga suured kaitsemed võivad piirata liikumist või segada kiivri toimetmist ning kujutada endast seega ohtu.

PUHASTAMINE: Enne pesemist või puhastamist tuleks kaitsemed seljakotist eemaldada. Mustuse saab eemaldada niske lapiga.

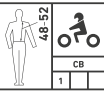
SALITAMINE: Hoida jahedas ja kuivas kohas. Otseste päikesevalguse käes ei ole. Ei puutu kokku kemikaalidega. Ärge pange kaitsemetele raskeid raskusi. Kaitseilmed ei sisalda kahjulikke aineid ja neid võib olmerpügüs ära võtta. Nõuetekohase käsitsemise korral on toote keskmine eluiga umbes 5 aastat.

TARNIJA: SAS-TEC GmbH, Volmarstraße 5, 71706 Markgröningen, Saksamaa
Vastavusdeklaratsioon: Laadige alla aadressil www.sas-tec.de

RO
SIMBOLUL CE : Simbolul CE de pe echipamentul de siguranță demonstrează conformitatea produsului cu cerințele de sănătate și siguranță din Regulamentul (UE) 2016/425 - Anexa II, care impune utilizarea simbolului CE. De fapt, dispozitivele de protecție trebuie considerate ca EPI de categoria a 2-a, oferind astfel protecție împotriva riscurilor medii.
ETICHETA DE PE PROTECTOR TREBUIE CITITĂ DUPĂ CUM URMEAZĂ : CE: Simbolul european de conformitate SC-1/12 (exemplu): Numărul de identificare a produsului EN1621-2:2014 : Standard tehnic de referință

PICTOGRAMA PENTRU MOTOCICLIST CU TIPUL DE PROTECȚIE: CB = protecție centrală pentru spate și nivelul de protecție (1); Informații privind gama de dimensiuni (distanța dintre talie și umăr);

UTILIZARE PREVĂZUTĂ : Aceste protecții au fost concepute pentru a fi utilizate de motocicliști, dar trebuie utilizate împreună cu alte echipamente de protecție adecvate.
NIVELUL DE PROTECȚIE : Protecțiile au fost testate și certificate în conformitate cu standardul european EN1621-2:2014 de Ricotest, Via Tione 9, I-37010 Pastrengo (VR), Italia, organism notificat nr. 0498. Tabelul de mai jos prezintă valorile forței reziduale permise între cele două niveluri de protecție în conformitate cu standardul.



NIVEL DE PROTECȚIE: 1 NIVEL MEDIU TOTAL: ≤ 18 kN
VALOAREA INDIVIDUALĂ MAXIMĂ: ≤ 24 kN

NIVEL DE PROTECȚIE: 1 NIVEL MEDIU TOTAL: ≤ 18 kN VALOAREA INDIVIDUALĂ MAXIMĂ: ≤ 24 kN
--

EFFECT OF PROTECTION: Atunci când este utilizat și aliniat corect, protectorul oferă o anumită protecție împotriva traumatismelor contondente. În plus, poate reduce sau preveni rănile, cum ar fi abraziunile și vânătăile în zona pe care o acoperă. Rețineți că nicio protecție pentru spate nu poate oferi protecție completă împotriva rănilor!

ATENȚIE: Protectorul nu oferă protecție împotriva rănilor cauzate de întinderea, îndoirea sau răsurcirea excesivă. Prin urmare, nu poate exclude complet leziunile coloanei vertebrale. Atenție: nu există protecție pentru omoplați în cazul protecției centrale pentru spate.

NOTĂ DE SIGURANȚĂ: Protectorii trebuie să fie aliniați corect în buzunarele prevăzute. Vă rugăm să țineți cont de etichetarea de pe protecții. Efectul de protecție al aparținătorilor poate fi redus la temperaturi mai mici de +5°C. Protectorii trebuie verificați în mod regulat pentru daune vizibile. În special după un impact, dacă sunt deteriorați, aceștia trebuie înlocuiți. Modificările sau utilizarea necorespunzătoare pot reduce semnificativ efectul lor de protecție.

POTRIVIRE/ERGONOMIE: Atunci când vă alegeți protectorul, asigurați-vă că selectați dimensiunea corectă. O singură mărime nu se poate potrivi, de fapt, tuturor dimensiunilor corpului (înălțime și formă). Protectoarele prea mici nu oferă protecția necesară, iar protectoarele prea mari pot restricționa mișcarea sau cauza interferențe cu cășca și, prin urmare, pot reprezenta un risc.

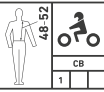
CURĂȚARE: Protectorii trebuie scoși din rucsac înainte de spălare sau curățare. Murdăria poate fi îndepărtată cu o cârpă umedă.

DEPOZITARE: Păstrați la rece și uscat. Fără lumina directă a soarelui. Fără contact cu substanțe chimice. Nu puneți greutăți mari pe protectori. Protectorii nu conțin substanțe nocive și pot fi eliminați la gunoierii menajer. Dacă este manipulat corespunzător, durata medie de viață a produsului este de aproximativ 5 ani.

FURNIZOR: SAS-TEC GmbH, Volmarstraße 5, 71706 Markgröningen, Germania
Declarația de conformitate: Descărcare de pe www.sas-tec.de

SK
SYMBOL CE : Symbol CE na bezpečnostnom vybavení preukazuje zhodu výrobku s požiadavkami na zdravie a bezpečnosť podľa prílohy II nariadenia (EÚ) 2016/425, ktoré vyžaduje používanie symbolu CE. Ochranné prostriedky sa v skutočnosti používajú za ODP 2. kategórie, a teda poskytujú ochranu pred strednými rizikami.
OZNÁČENIE NA CHRÁNÍČI SA MA ČITÁ TAKTO : CE: Európsky symbol zhody SC-1/12 (príklad): Identifikačné číslo výrobku EN1621-2:2014: Technická referenčná norma

PIKTOGRAM PRE MOTOCYKLISTOV S TYPOM CHRÁNÍČA : CB = stredový chránič chrbta a urovňou chrání (1); Informácie týkajúce sa rozsahu veľkosti (vzdialenosť medzi pasom a ramenom);
ZAMÝSLANÉ POUŽITIE : Tieto chrániče boli určené pre motocyklistov, ale mali by sa používať spolu s iným vhodným ochranným vybavením.
UROVŇ OCHRANY : Chrániče boli testované a certifikované podľa európskej normy EN1621-2:2014 spoločnosťou Ricotest, Via Tione 9, I-37010 Pastrengo (VR), Taliansko, notifikovaná osoba č. 0498. V nasledujúcej tabuľke sú uvedené povolené hodnoty zvyškov sily pre dve úrovne ochrany podľa normy.



UROVŇ OCHRANY: 1 CELKOVÁ PRIEMERNÁ UROVŇ: ≤ 18 kN
MAXIMÁLNA INDIVIDUÁLNA HODNOTA: ≤ 24 kN

UROVŇ OCHRANY: 1 CELKOVÁ PRIEMERNÁ UROVŇ: ≤ 18 kN MAXIMÁLNA INDIVIDUÁLNA HODNOTA: ≤ 24 kN
--

OCHRANNÝ ÚČINOK: Pri správnom použití a nariadení chránič ponúka určitú ochranu pred tupým zranením. Okrem toho môže zmierňovať alebo predchádzať zraneniam, ako sú odreniny a modriny v oblasti, ktorú pokrýva. Uvedomte si, že žiadny chránič chrbta nemôže poskytnúť úplnú ochranu pred zraneniami!

UPOZORNENIE: Chránič neposkytuje ochranu pred zraneniami spôsobenými nadmerným natiahnutím, ohybaním alebo krútením. Preto nemôže úplne vylúčiť poranenia chrbtice. Upozornenie: v prípade centrálneho chrániča chrbta nie je ochrana lokálna.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE: Chrániče musia byť správne zarovnané v určených vreckách. Venujte prosím

pozornosť označeniu na chráničoch. Ochranný účinok chráničov sa môže znížiť teplotami nižšími ako +5 °C. Chrániče sa musia pravidelne kontrolovať na viditeľné poškodenia, najmä po náraze. Ak sú poškodené, mali by sa vymeniť. Zmeny alebo nesprávne použitie môžu výrazne znížiť ich ochranný účinok.

VHODNOSŤ/ERGONOMIA: Pri výbere chrániča sa uistite, že ste zvolili správnu veľkosť. Jedna veľkosť v skutočnosti nemôže vyhovovať všetkým telesným rozmerom (výška a tvaru). Príliš malé chrániče neposkytujú dostatočnú ochranu a príliš veľké chrániče môžu obmedzovať pohyb alebo prekážať pribe, a preto predstavujú riziko.

ČISTENIE: Chrániče by mali byť pred praním alebo čistením z batohu vybraté. Nečistoty je možné odstrániť vlhkou handričkou.

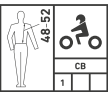
SKLADOVANIE: Uchovávať v chlade a suchu. Žiadne priame slnečné žiarenie. Žiadny kontakt s chemikáliami. Na chrániče nekladte ťažké závažia. Chrániče neobsahujú žiadne škodlivé látky a môžu ich zlikvidovať v domovom odpade. Pri správnom zaobchádzaní je priemerná životnosť výrobku približne 5 rokov.

DODAVATEL: SAS-TEC GmbH, Volmarstraße 5, 71706 Markgröningen, Nemecko
Vyhlásenie o zhode: Stiahnuť na www.sas-tec.de

SL
SIMBOL CE : Simbol CE na varnostni opremi dokazuje skladnost izdelka z zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami iz Priloge II Uredbe (EU) 2016/425, ki zahteva uporabo simbolu CE. Zaščitne naprave je treba dejansko šteti za osebno varovalno opremo 2. kategorije, ki zagotavlja zaščito pred srednjimi tveganji.
OZNAKA NA ZAŠČITNIŠU SE BERE NA NASLEDNJI NAČIN : CE: evropski simbol skladnosti SC-1/12 (primer): identifikacijska številka izdelka EN1621-2:2014: tehnični referenčni standard

PIKTOGRAM ZA MOTORISTIČNO KOLESARJENJE Z VRSTO ŠČITNIKA: CB = osrednji ščitnik za hrbet in stopnja zaščite (1); informacije o razponu velikosti (razdalja med pasom in ramen);

NAMEN UPORABE : Ti ščitniki so bili zasnovani za uporabo s strani motoristov, vendar se uporabljajo skupaj z drugo ustrezno zaščitno opremo.
STOPNJA ZAŠČITE : Zaščitne očala so bila preizkušena in certificirana v skladu z evropskim standardom EN1621-2:2014 s strani podjetja Ricotest, Via Tione 9, I-37010 Pastrengo (VR), Italija, prijavljeni organ št. 0498. Spodnja tabela prikazuje dovoljene vrednosti preostale sile za obe stopnji zaščite v skladu s standardom.



STOPNJA ZAŠČITE: 1 SKUPNA POVPREČNA RAVEN: ≤ 18 kN
NAJVEČJA POSAMEZNA VREDNOST: ≤ 24 kN

STOPNJA ZAŠČITE: 1 SKUPNA POVPREČNA RAVEN: ≤ 18 kN NAJVEČJA POSAMEZNA VREDNOST: ≤ 24 kN
--

ZAŠČITNI ÚČINEK: Pri pravilni uporabi in poravnavi ščitnik nudi določeno mero zaščite pred poškodbami zaradi toge snovi. Poleg tega lahko zmanjša ali prepreči poškodbe, kot so odrgnine in modrice na območju, ki ga pokriva. Zavedajte se, da noben ščitnik za hrbet ne more nuditi popolne zaščite pred poškodbami!

POZOR: Ščitnik ne nudi zaščite pred poškodbami, ki nastanejo zaradi prekomerne raztezanja, upogibanja ali zvijanja. Zato ne more popolnoma izključiti poškodb hrbtenice. Opozorilo: v primeru centralnega ščitnika za hrbet ni zaščite za lopatice.

VARNOSTNI NAPOTKI: Ščitnike je treba pravilno poravnati v predvidenih žepih. Prosimo, bodite pozorni na oznake na zaščitnih prevlekah. Zaščitni učinek zaščitnih naprav se lahko zmanjša pri temperaturah nižjih od +5 °C. Zaščitne naprave je treba redno preverjati glede vidnih poškodb, zlasti po udarcu; če so poškodovane, jih je treba zamenjati. Spremembe ali nepravilna uporaba lahko znatno zmanjšajo njihov zaščitni učinek.

PRILEGANJE/ERGONOMIJA: Pri izbiri ščitnika se prepričajte, da izberete pravilno velikost. Ena sama velikost dejansko ne more ustrezati vsem telesnim meram (višini in obliki). Premajhni ščitniki ne zagotavljajo zadostne zaščite, preveliki ščitniki pa lahko omejujejo gibanje ali motijo čelado in zato predstavljajo tveganje.

ČIŠČENJE: Pred pranjem ali čiščenjem je treba ščitnike odstraniti iz nahrabnika. Umazanje lahko odstranite z vlažno krpo.

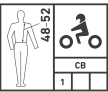
SHRANJEVANJE: Hraniti na hladnem in suhem mestu. Brez neporedne sončne svetlobe. Brez stika s kemikalijami. Na ščitnike ne postavljajte težkih uteži. Zaščitne folije ne vsebujejo škodljivih snovi in jih je mogoče odvračati med gospodinjске odpadke. Če se z izdelkom pravilno ravna, je povprečna življenjska doba približno 5 let.

DODAVATELJ: SAS-TEC GmbH, Volmarstraße 5, 71706 Markgröningen, Nemčija
Izjava o skladnosti: Prenesite na www.sas-tec.de

HR
CE SIMBOL : Simbol CE na sigurnosnoj opremi pokazuje skladnost proizvoda sa zahtjevima za zdravlje i sigurnost prema Uredbi (EU) 2016/425 – Prilog II, koja zahtijeva upotrebu CE simbola. Zaštitni uređaji zapravo se smatraju osobnom zaštitnom opremom 2. kategorije, čime pružaju zaštitu od srednjih rizika.
OZNAKE NA ŠTITNIKU TREBA ČITATI KAKO SLIJEDE : CE: Europski simbol skladnosti SC-1/12 (primjer): Identifikacijski broj proizvoda EN1621-2:2014: Tehnička referentna norma

PIKTOGRAM ZA MOTOCIKLISTIČAN S VRSTOM ZAŠTITNIKA : CB = središnji zaštitnik leđa i razina zaštite (1); Informacije o rasponu veličina (udaljenost između struka i ramena);
NAMJERAVANA UPORABA : Ovi štitnici su dizajnirani za motocikliste, ali ih treba koristiti zajedno s drugom odgovarajućom zaštitnom opremom.
RAZINA ZAŠTITE : Štitnici su testirani i certificirani prema Europskoj normi EN1621-2:2014 od strane Ricotest, Via Tione 9, I-37010 Pastrengo (VR), Italija, izdavač certifikata broj 0498. Tablica ispod prikazuje dopuštene vrijednosti zaostale sile za dvije razine zaštite prema standardu.

RAZINA ZAŠTITE: 1 UKUPNA PROSJEČNA RAZINA: ≤ 18 kN MAKSIMALNA POSVEDNAČNA VRIJEDNOST: ≤ 24 kN
--



RAZINA ZAŠTITE: 1 UKUPNA PROSJEČNA RAZINA: ≤ 18 kN
MAKSIMALNA ATEŠVIŠKA VERTIBA: ≤ 24 kN

RAZINA ZAŠTITE: 1 UKUPNA PROSJEČNA RAZINA: ≤ 18 kN MAKSIMALNA ATEŠVIŠKA VERTIBA: ≤ 24 kN

ZAŠTITNI ÚČINEK: Kada se pravilno koristi i postavi, zaštitnik nudi određenu razinu zaštite od tupih ozljeda. Osim toga, može smanjiti ili spriječiti ozljede poput ogrebotina i modrica na području koja pokriva. Imajte na umu da nijedan štitnik za leđa ne može pružiti potpunu zaštitu od ozljeda!

PAŽNJA: Štitnik ne pruža zaštitu od ozljeda uzrokovanih preteranim isticanjem, savijanjem ili uvijanjem. Stoga ne može u potpunosti isključiti ozljede kralježnice. Upozorenje: nema zaštite lopatice u slučaju središnjeg štitnika za leđa.

NAPOMENA O SIGURNOSTI: Zaštitnici moraju biti pravilno poravnati u predviđenim džepovima. Molimo obratite pažnju na označavanje na zaštitnicima. Zaštitni učinak zaštitnika može biti smanjen pri temperaturama nižim od +5°C. Zaštitnike treba redovito provjeravati na vidljiva oštećenja, osobito nakon udara; ako su oštećeni, treba ih zameniti. Promjene ili nepravilna uporaba mogu značajno smanjiti njihov zaštitni učinak.

PRISTAJANJE/ERGONOMIJA: Prilikom odabira zaštitnika, pobrinite se da odaberete ispravnu veličinu. Jedna jedina veličina zapravo ne može odgovarati svim tlesnim dimenzijama (visini i obliku). Zaštitnici koji su premali ne pružaju dovoljnu zaštitu, a zaštitnici koji su preveliki mogu ograničiti kretanje ili uzrokovati smetnje s kamicom te stoga predstavljaju rizik.

ČIŠĆENJE: Zaštitnici se trebaju ukloniti iz ruskasa prije pranja ili čišćenja. Prljavština se može ukloniti vlažnom krpom.

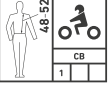
SKLADIŠTENJE: Čuvati na hladnom i suhom mjestu. Bez izravne sunčeve svjetlosti. Bez kontakta s kemikalijama. Nemojte stavljati teške utege na zaštitnike. Zaštitnici ne sadrže štetni i mogu se odložiti u kućni otpad. Ako se pravilno rukuje, prosječni vijek trajanja proizvoda je oko 5 godina.

DOBAVLJAČ: SAS-TEC GmbH, Volmarstraße 5, 71706 Markgröningen, Njemačka
Izjava o skladnosti: Preuzmite na www.sas-tec.de

MT
SIMBOLU CE : Is-simbolu CE fuq it-tagħmir tas-sigurtà juri l-konformità tal-prodott mar-rekwiżiti tas-saħħa u s-sigurtà tar-Regolament (UE) 2016/425 – Anness I, li jirrikkedi l-użu tas-simbolu CE. It-tagħmir protettiv huwa fil-fatt meqgħas beħta PPE li-Kategorija 2, u b'hekk jipprovvj protezzjoni kontra riskji medi.
IT-TIKKETTA FUE IL-PROTETTUR GHANDU JINGARA KIF GEJ : CE: Simbulo ta' konformità Ewropea SC-1/12 (eżempju): Numru ta' identifikazzjoni tal-prodott EN1621-2:2014: Standard ta' referenza teknika

PIITTOGRAMMA GĦALL-MUTURI BIT-TIP TA' PROTETTUR: CB = protettur centrali tad-dahar, u livell ta' protezzjoni (1); Informazzjoni rigward il-firxa tad-daqs (distanza bejn il-qadd u l-ispalla);

UŻU INTENZIONAŁ : Dawni il-protektury sę użyciu indyjsjanai gęali-użu minn muraturisti idza gęandhom jintawu flimkien ma' tagħmir protettiv ieħor xieraq.
LIVELL TA' PROTEZZJONI : Il-protekturi gęew ittestjati u ċertifikati skont l-I-standard Ewropew EN1621-2:2014 minn Ricotest, Via Tione 9, I-37010 Pastrengo (VR), I-talija, Korpi Notifikati Nru. 0498. Il-tabella hawn taħt turi l-valuri tal-forza residwa permessa taż-żewġ livelli ta' protezzjoni skont l-I-standard.



LIVELL TA' PROTEZZJONI: 1 LIVELL MEDJU TOTALI: ≤ 18 kN
VALUR MASSIMU INDIVIDUALI: ≤ 24 kN

LIVELL TA' PROTEZZJONI: 1 LIVELL MEDJU TOTALI: ≤ 18 kN VALUR MASSIMU INDIVIDUALI: ≤ 24 kN
--

EFFECT PROTETTIV: Meta jintuża u jiġi allinjat b'mod korrett, il-protektur joffri ċertu ammont ta' protezzjoni kontra traumi kontondenti. In-plus, poate ridurre sau preveni rănile, cum ar fi abraziunile și vânătăile în zona în kopri. Kun konvny i l-eabda protettur tad-dahar ma jista' joffri protezzjoni sħfa kontra l-koriment!

ATTENZJONI: Il-protektur ma jipprovdix protezzjoni kontra korimentu li huma kkwazati minn estensjoni zejda, liwi jew tghawwij. Għalhekk ma tistax tiddiskiplinament korimentu tas-sinsla tad-dahar. Twissija: l-eabda protezzjoni tal-iskapula fuq l-o498. Il-tabella hawn taħt turi l-valuri tal-forza residwa permessa taż-żewġ livelli ta' protezzjoni skont l-I-standard.

NOTA TA' SIGURTA': Il-protektur gęandhom ikunu allinjati b'mod korrett fl-bit-bwiel jipprovduti. Jekk joghħogħ innota t-tikketta fuq il-protekturi. L-effett protettiv tal-protektur jista' jittnaqqas minn temperaturi inqas minn +5°C. Il-protektur gęandhom jiġu ċċekkjati regolarmnt għal ħsara vizibbli, partikolarment wara impatt. Jekk ikunu bil-ħsara, gęandhom jiġu sostitwiti. Bidliet jiw użu mhux korrett jistgħu inqasgu b'mod sifantika l-effett protettiv tagħhom.

TAGJIN/ERGONOMIJA: Meta tagħzel il-protektur tiegħek, kun żgur li tagħzel id-daqs korrett. Daqs wieħed ma jistax fil-fatt jaqbel ma' kul dimensjoni tal-gisem (għoli u forma). Protekturi li huma zghar wisw ma jipprovdut protezzjoni taħt il-qadd u protekturi li huma kbar wisw jistgħu jirrestringu l-moviment jiew jikkawżaw interferenza mal-eimu u għalhekk joghħu riskju.

TINDIF: Il-protektur gęandhom jtteħnew mill-borza qabel il-hasili jiew il-tindif. Il-hmieg jista' jittneħħa b'ċarretta niedja.

HAŻNA: Żomm l'post frisk u nixief. L-eabda xemm direttta. L-eabda kuntatt ma' kimici. Tagħleghed piżżjiet tqal fuq il-protekturi. Il-protekturi ma flimħx sustanzi ta' ħsara u jistgħu jintremew fil-mizbla tad-dahar. Jekk immanjigat kif suppost, il-hajja medja tal-prodott hija madwar 5 snin.

FORNITUR: SAS-TEC GmbH, Volmarstraße 5, 71706 Markgröningen, Germania
Dikjarazzjoni ta' Konformità: Niżżel minn www.sas-tec.de

LV
CE SIMBOLS : CE simbols uz drošības aprīkojuma apliecina produkta atbilstību veselības un drošības prasībām, kas noteiktas Regulā (ES) 2016/425 – II pielikuma, kurā noteikts CE simbola lietojums. Aizsargi faktiski ir uzskaitāmas par otās kategorijas individuālajiem aizsardzības līdzekļiem, tādējādi nodrošinot aizsardzību pret vidēja līmeņa riskiem.
AIZSARGA MARĶĒJUMAM JĀBŪT ŠĀDAM : CE: Eiropas atbilstības simbols SC-1/12 (piemērs): Produkta identifikācijas numurs EN1621-2:2014: Tehniskais atlasības standarts

MOTOCIKLA PIKTOGRAMMA AR AIZSARGA VEIDU : CB = centrālās muguras aizsargi ar aizsardzības līmeni (1); informācija par izmēru diapazonu (atļautais starp vidukli un pleciem);
PAREDZĪTĀS LIETOJUMS : Šie aizsargi ir paredzēti motociklistu lietošanai, taču tie jālieto kopā ar citu atbilstošu aizsargaprīkojumu.
AIZSARDZĪBAS LĪMENIS : Aizsargi ir pārbaudīti un sertificēti saskaņā ar Eiropas standartu EN1621-2:2014, ko veicis Ricotest, Via Tione 9, I-37010 Pastrengo (VR), Italija, paziņotā iestāde Nr. 0498. Zemāk esošajā tabulā ir parādītas pieļaujamās atļaušā spēka vērtības abiem aizsardzības līmeņiem saskaņā ar standartu.

AIZSARDZĪBAS LĪMENIS: 1 KOPĒJAIS VIDĒJAIS LĪMENIS: ≤ 18 kN MAKSIMĀLA ATEŠVIŠKA VĒRTĪBA: ≤ 24 kN
--

AIZSARGĀJŌSAIS EFEKTS: Pareizi lietojot un novietojot, aizsargs piedāvā zināmu aizsardzību pret neasiem ievainojumiem. Turklāt tas var mazināt vai novērst traumas, piemēram, nobrāzumus un sasitumus, ādas, kuru tas pārklāj. Ņemiet vērā, ka nevienus muguras aizsargus nevar nodrošināt pilnīgu aizsardzību pret traumām!

UZMANĪBU: Aizsargs nenodrošina aizsardzību pret traumām, kas radušās pārsīpēšanās, saliekšanās vai griešanās rezultātā. Tāpēc nav iespējams pilnībā izslēgt mugurkaula traumas. Brīdinājums: centrālā muguras aizsarga gadījumā lāpstiņas netiek aizsargātas.

DROŠĪBAS PIEZĪME: Aizsargi ir jāpielago paredzētajās kabatās. Līdzu, nemiet vērā aizsargapvalku marķējumu. Aizsargu aizsargājošā iedarība var samazināties temperatūrā, kas zemāka par +5°C. Aizsargi regulāri jāpārbauda, vai nav redzamu bojājumu, īpaši pēc trieciena; Ja tie ir bojāti, tie jānomaina. Izmaiņas vai nepareiza lietošana var ievērojami samazināt to aizsargājošo iedarību.

PIEMĒROTĪBA/ERGONOMIJA: Izvēloties aizsargu, pārlicieties, ka esat izvēlējies pareizo izmēru. Viens izmērs patiesībā nevar atbilst visiem ķermeņa izmēriem (augums un forma). Pārāk mazi aizsargi nenodrošina pietiekamu aizsardzību, un pārāk lieli aizsargi var ierobežot kustības vai traucēt ķīvers darbību, tādējādi radot risku.

TRĪŠANĀ: Pirms mazgāšanas vai trīšanas aizsargi jāizņem no mugursomas. Neīrumus var noņemt ar mitru drānu.

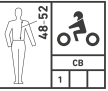
UZGLABĀŠANA: Uzglabāt vēsā un sausā vietā. Nav tiešu saules staru. Nav saskares ar ķīmiskām vielām. Nelieciet uz aizsargiem smagus svarus. Aizsargplēves nesatur karstas vielas un tās var izraisīt sadzīves atkritumus. Pirms rīkojoties, produkta vidējais kalpošanas laiks ir aptuveni 5 gad.

PĒGĀDĀTĀJS: SAS-TEC GmbH, Volmarstraße 5, 71706 Markgröningen, Vācija
Atbilstības deklarācija: Lejupielādēt vietnē www.sas-tec.de

LT
CE SIMBOLIS : Ant saugos įrangos esantis CE simbolis rodo, kad gaminytis atitinka Reglamento (ES) 2016/425 II priedo sveikatos ir saugos reikalavimus, kuriuose reikalaujama naudoti CE žymėjimą. Apsauginės priemonės iš tikrųjų laikytos antros kategorijos AAP, todėl apsauga nuo vidutinių rizikos.
APSAUGINIO DANGTELIO ETKETŲ TŪTI TOKIA : CE: Europos atitikties simbolis SC-1/12 (pavyzdys): Gaminių identifikavimo numeris EN1621-2:2014: Techninis etaloninis standartas

MOTOCIKLO PIKTOGRAMA SU APSAUGOS TIPIU: CB = centrinė nugaros apsauga ir apsaugos lygis (1); informacija apie dydžių diapazoną (atstumas tarp juosmens ir pečių);

PASKIRTIS : Šios apsaugos skirtos motociklininkams, tačiau turi būti naudojamos kartu su kita tinkama apsaugos įranga.
APSAUGOS LYGIS : Apsauginės priemonės buvo išbandytos ir sertifikuotos pagal Europos standartą EN1621-2:2014, atliko „Ricotest“, Via Tione 9, I-37010 Pastrengo (VR), Italija, notifikuotji įstaiga Nr. 0498. Žemiau esančioje lentelėje parodytos dviejų apsaugos lygių leistinos liekamios jėgos vertės pagal standartą.



APSAUGOS LYGIS: 1 BENDRAS VIDUTINIS LYGIS: ≤ 18 kN
DIŽIAUSIA INDIVIDUALI VERTĖ: ≤ 24 kN

APSAUGOS LYGIS: 1 BENDRAS VIDUTINIS LYGIS: ≤ 18 kN DIŽIAUSIA INDIVIDUALI VERTĖ: ≤ 24 kN
--

APSA

thairsint in aghaidh gortaítha!

AIRE: Ní shóiláthraíonn an cosantóir cosaint i gcoinne gortuithe a tharlaíonn de bharr ró-shineadh, lúbadh nó casadh. Dá bhrí sin, ní feidir leis díobhála dromaigh a chur as an áireamh go hiomlán. Rabhadh: gan aon chosaint scapula i gcás cosantóir lárnach droma.

NÓTA SÁBHAILTEACHTA: Ní mór na cosantóirí a bheith ainiithe i gceart sna pócaí a chuirtear ar fáil. Tabhair faoi deara an lipéad ar na cosantóirí. D’fhéadfadh go laghdófaí éifeacht chosanta na gcosantóirí ag teachtfaí níos ísle ná +5°C. Ní mór na cosantóirí a sheiceáil go rialta le haghaidh damáiste infheicthe, go háirithe tar éis tionschair; Má tá siad damáiste, ba chóir iad a athshóiláthar. D’fhéadfadh aithriúche nó úsáid mhícheart a n-éifeacht chosanta a laghdú go suntasach.

OIRIÚNACHT/ÉIRGEANAMAÍOCHT: Nuair a bhíonn tú ag roghnú do chosantóra, déan cinnte go roghnaíonn tú an méid ceart. Ní feidir le méid amháin oiriúnach a bheith do gach tomhas corp (airde agus cruil). Ní shóiláthraíonn cosantóirí atá ró-bheag cosaint leordhóthanach agus féadfaidh cosantóirí atá ró-mhór gluaiseacht a shrianadh nó cur isteach a dhéanamh leis an gclodag agus dá bhrí sin baol a chosrú.

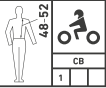
GLANADH: Ba chóir na cosantóirí a bhaint as an mála droma sula ndéantar iad a ní nó a ghlanadh. Is feidir salachar a bhaint le héadach tais.

STÓRÁIL: Coinnigh fionnuar agus tirim. Gan aon solas díreach na gréine. Gan teagmháil le ceimiceáin. Ná cuir meáchain throm ar na cosantóirí. Níl aon substaintí díobhálaacha sna cosantóirí agus is feidir iad a dhíoscairt i mbrúscar t. Má dhéantar é a láimhseáil i gceart, is é 5 bliana an saolré meánach táirge.

SOLÁTHRAI: SAS-TEC GmbH, Volmarstraße 5, 71706 Markgröningen, An Ghearmáin
Dearbhú Comhréireachta: loslódáil ar www.sas-tec.de

HU
CE SZIMBÓLUM : A CE-jel a biztonsági berendezésen azt bizonyítja, hogy a termék megfelel az (EU) 2016/425 rendelet II. mellékletében foglalt egésségügyi és biztonsági követelményeknek, amely előírja a CE-jel használatát. A védőeszközök valójában a 2. kategóriába tartozó egyéni védőeszközöknek tekintendők, így védelmet nyújtanak a közepes kockázatok ellen.

A VEDŐN LEVŐ FELÍRATOK A KÖVETKEZŐKÉPPEN KELL OLVASNI:
CE: európai megfelelésegi jel
SC-1/12 (példá: Termékeazonosító szám
EN1621-2:2014 - Műszaki referenciaszabvány

	A MOTORKEREKPÁROZÁS PIKTOGRAMMA A PROTEKTOR TÍPUSÁVAL. CB = központi hátvédő, és a védelem szintje (1); a mérettartományra vonatkozó információk (a derék és a váll közötti távolság); RENDELTELTÉSSZERŰ HASZNÁLAT: Ezeket a protektorokat motorkerékpárokok általán használatra tervezték, de más megfelelő védőfelszereléssel együtt kell használni.
--	--

VEDELMÍ SZINT: Az EN1621-2:2014 európai szabványnak megfelelően a Ricotest, Via Tione 9, I-37010 Pastrengo (VR), Olaszország, bejelentett szervezet Nr. 0498, tesztelte és tanúsította a protektorokat. Az alábbi táblázat a két védelmi szint megengedett maradó értékeit mutatja a szabvány szerint.

VEDELMÍ SZINT: 1 TELJES ÁTLAGOS SZINT: ≤ 18 kN
MAXIMÁLIS EGYÉNI ÉRTEK: ≤ 24 kN

VE

VEDŐ HATÁS: A protektor megfelelő használat és beállítás esetén bizonyos fokú védelmet nyújt a torna sérülésekkel szemben. Ezenkívül csökkentheti vagy megelőzheti a sérüléseket, például a horzsolásokat és zúzódásokat azon a területen, amelyet fedez. Vegye figyelembe, hogy egyetlen hátvédő sem nyújthat teljes védelmet a sérülések ellen!

FIGYELEM! A protektor nem nyújt védelmet a túlnyújtás, háljtás vagy csavarás okozta sérülések ellen. Esztér nem zárhatja ki teljesen a gerincsérüléseket. Figyelemztetés: központi hátvédő esetén nincs lapockavédelem.

BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉS: A protektorokat a mellékelt zsebekben kell igazítani. Kérjük, vegye figyelembe a védőtokokon található címkeket. A védőeszközök védőhatása +5 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten csökkenhet. A protektorokat rendszeresen ellenőrizni kell a látható sérülések szempontjából, különösen utóköz után; ha sérültek, ki kell cserélni őket. A módosítások vagy a helytelen használat jelentősen csökkentheti védőhatásukat.

ILLESZKEDÉS/ERGONOMIA: Védőeszköz kiválasztásakor győződjön meg róla, hogy a megfelelő méretet választja. Egyetlen méretet valójában nem illeszkedik minden testmérethez (magasság és alak). A túl kicsi protektorok nem nyújtanak megfelelő védelmet, a túl nagy protektorok pedig korlátozhatjaák a mozgást, vagy interferenciát okozhatnak a sisakakk, és ezért kockázatot jelentenek.

TISZTÍTÁS: A védőket mosás vagy tisztítás előtt ki kell venni a hálatszakkból. A szennyeződések nedves ruhával eltávolíthatók.

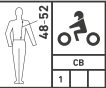
TÁROLÁS: Tárolás: Hűvösen és szárazon tartandó. Nincs közvetlen napfény. Nem érintkezik vegyi anyagokkal. Ne tegyen nagy súlyokat a védőkre. A védők nem tartalmaznak káros anyagokat, és a háztartási hulladékba dobhatók. Megfelelő kezelés esetén a termék átlagos élettartama körülbelül 5 év.

BESZÁLLÍTÓ: SAS-TEC GmbH, Volmarstraße 5, 71706 Markgröningen, Németország
Megfelelésegi nyilatkozat: Letöltés: www.sas-tec.de

FI

CE MERKII: Turvallaitteissa oleva CE-merkki osoittaa tuotteen vaatimustenmukaisuuden asetuksen (EU) 2016/425 – liite II:n tervyes- ja turvallisuusvaatimusten kanssa, joka edellyttää CE-merkin käyttöä. Suojalaitteet on itse asiassa katsottava 2. luokan henkilösuojaimiksi, jotka tarjoavat suojaa keskittason riskeja vastaan.

SUOJUKSEN MERKINTÄ ON LUETTAVA SEURAAVASTI:
CE: Eurooppalainen vaatimustenmukaisuussymboli
SC-1/12 (esimerkki: Tuotteen tunnistenumero
EN1621-2:2014 : Tekninen viitestandardi

	PIKTOGRAMMI MOOTTORIPYÖRÄILYLLE SUOJAINTYYPILLÄ. CB = keskisela-suojain, ja suojataso (1). Tietoa kokoluusta (vyötärön ja olkapään välinen etäisyys); KAYTTÖTARKOITUS: Nämä suojaimet on suunniteltu moottoripyöräilijöiden käyttöön, mutta niitä tulee käyttää yhdessä muiden asianmukaisten suojavaus-teiden kanssa.
--	--

SUOJAUSTASO: Suojaimet on testattu ja sertifioitu eurooppalaisen standardin EN1621-2:2014 mukaisesti Ricotest-yhtiön toimesta, Via Tione 9, I-37010 Pastrengo (VR), Italia, ilmoitetui laitois nro 0498. Alla oleva taulukko esittää standardin mukaiset sallitut jännösvoimien arvot kahdella suojaustasolla.

SUOJATASO: 1 KOKONAISKESKIARVOT: ≤ 18 kN
SUURIN YKSITÄISARVO: ≤ 24 kN

SUOJAJAIVAKUTUS: Kun käytetään ja kohdistetaan oikein, suojain tarjoaa tietyn määrän suojaa tylppää traumaama vastaan. Lisäksi se voi vähentää tai estää vammoja, kuten naarmuja ja mustelmia alueella, jonka se peittää. Ole tietoinen siitä, että mikään selkäsuoja ei voi tarjota täydellistä suojaa vammoja vastaan!

HUOMIO: Suojus ei tarjoa suojaa vammoilta, jotka aiheutuvat liiallisesta venyttämisestä, taivuttamisesta tai kiertämisestä. Se ei siksi voi täysin sulkea pois selkärankavammoja. Varoitus: ei lapaluun suojaa keskisela-suuo-jattimen tapauksessa.

TURVALLISUUSHUOMAUTUS: Suojaimet on kohdistettava oikein niille tarkoitettuihin taskuihin. Huomaa suojain-ten merkinnät. Suojainten suojavaikutus saattaa heikentyä alle +5°C lämpötiloissa. Suojaimia on tarkastettava säännöllisesti näkyvien vaurioiden varalta, erityisesti iskun jälkeen; jos ne ovat vaurioituneet, ne tulee vaihtaa. Muutokset tai virheellinen käyttö voivat merkitävästi heikentää niiden suojavaikutusta.

ISTUVUUS/ERGONOMIA: Kun valitset suojustasi, varmista että valitset oikean koon. Yksi koko ei voi itse asiassa sopia kaikkien kehon mittoihin (pituus ja muoto). Liian pienet suojaimet eivät tarjoa riittävää suojaa ja liian suuret suojaimet voivat rajoittaa liikkumista tai aiheuttaa haiiroituitä kypärän kanssa ja siten aiheuttaa riskin.

PUHDISTUS: Suojukset tulee poistaa repusta ennen pesua tai puhdistusta. Lika voidaan poistaa kostealla liinalla.

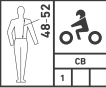
SÄILYTYS: Pidä viileässä ja kuivassa. Ei suora auringonvaloa. Ei kosketusta kemikaalien kanssa. Älä aseta raskaita painoja suojuksien päälle. Suojukset eivät sisällä haitallisia aineita ja ne voidaan käyttää talousjätteen mukana. Jos käsitellään asianmukaisesti, tuotteen keskimääräinen käyttöikä on noin 5 vuotta.

TOIMITTAJA: SAS-TEC GmbH, Volmarstraße 5, 71706 Markgröningen, Saksa
Vaatimustenmukaisuusvakuutus: Lataa osoitteesta www.sas-tec.de

EN

СИМВОЛ CE: Символът CE върху предпазното оборудване показва съответствието на продукта с изискванията за здраве и безопасност на Регламента (ЕС) 2016/425 - Приложение II, който изисква използването на символа CE. Защитните устройства всъщност трябва да се считат за ЛПС от втора категория, като по този начин осигуряват защита срещу средни рискове.

ЕТИКЕТЪТ ВЪРХУ ПРОТЕКТОРА ТРЯБВА ДА СЕ ЧЕТЕ, КАКТО СЛЕДВА:
CE: Европейски символ за съответствие SC-1/12 (пример: Идентификационен номер на продукта
EN1621-2:2014: Технически референтен стандарт

	ПΙΚΤΟΓΡΑΜΑ ЗА ΜΟΤΟΚΥΚΛΕΤΙΣΜ Σ ΒΙΔΑ ΝΑ ΠΡΟΤΕΚΤΟΡΑ. CB = централен протектор за гръб и ниво на защита (1); Информация относно диапазона на размерите (разстояние между талията и рамото); ΠΡΕΔΝΑΖΗΝΕΙΟ: Тези протектори са предназначени за употреба от мотоциклетисти, но трябва да се използват заедно с друга подходяща защита на екипировка.
---	--

НИВО НА ЗАЩИТА: Протекторите са тестирани и сертифицирани съгласно европейски стандарт EN1621-2:2014 от Ricotest, Via Tione 9, I-37010 Pastrengo (VR), Италия, нотифициран орган №0498. Таблицата по-долу показва допустимите стойности на остатъчната сила за двете нива на защита съгласно стандарта.

НИВО НА ЗАЩИТА: 1 ОБЩО СРЕДНО НИВО: ≤ 18 kN
ΜΑΧΙΜΑΛΗ ΙΝΔΙΒΙΔΥΑΛΗ ΣΤΟΙΧΟΣΤ: ≤ 24 kN

EL

ΖΑΣΤΗΤΗ ΕΦΕΚΤ: Κοгаτο се използва и подравнава правилно, протекторът предлага известна степен на защита срещу травми от тъл удар. Освен това, може да намали или предотврати наранявания като ожулвания и синини в областта, която покрива. Имайте предвид, че никой протектор за гръб не може да предложи пълна защита от нараняване!

ΒΗΜΑΝΗΕ: Протекторът не осигурява защита срещу наранявания, причинени от прекомерно разтягане, огъване или усукване. Следователно не може напълно да се изключи наличието на гръбначни травми. Внимание: няма защита за лопатките при централен протектор за гръб.

ΖΑΒΕΛΕЖКА ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Протекторите трябва да бъдат правилно подравнени в предвидените джобове. Моля, обърнете внимание на етикетите върху протекторите. Защитният ефект на протекторите може да бъде намален при температури по-ниски от +5°C. Протекторите трябва редовно да се проверяват за видими повреди, особено след удар: Ако са повредени, те трябва да бъдат сменени. Промениите или неправилната употреба могат значително да намалят защитния им ефект.

ΠΡΗΓΑΝΕΡΓΕΡΤΟΜΗΝΗΟΜΗ: Κοгаτο избирате протектор, уверете се, че сте избрали правилния размер. Всъщност един-единствен размер не може да пасне на всички телесни измерения (височина и форма). Твърде малките протектори не осигуряват достатъчна защита, а твърде големите могат да ограничат движението или да пречат на каската и следователно да представляват риск.

ΠΟΧΗСТВΑΝΕ: Протекторите трябва да се свалят от ранецата преди пране или почистване. Замърсаванията могат да се отстранят с влажна кърпа.

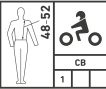
ΣΧΡΑΝΗΕΝΗΕ: Съхранявайте на хладно и сухо място. Без пряка слънчева светлина. Без контакт с химикали. Не поставяйте тежки тежести върху протекторите. Протекторите не съдържат никакви вредни вещества и могат да се изхвърлят в контейнера за битови отпадъци. При правилно боравене, средният живот на продукта е около 5 години.

ΔΟΣΤΑΒΗΚΗ: SAS-TEC GmbH, Volmarstraße 5, 71706 Markgröningen, Германия
Декларация за съответствие: Изтеглете от www.sas-tec.de

EL

ΣΥΜΒΟΛΟ CE: Το σύμβολο CE στον εξοπλισμό ασφαλείας αποδεικνύει τη συμμόρφωση του προϊόντος με τις απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 – Παράρτημα II, ο οποίος απαιτεί τη χρήση του συμβόλου CE. Οι προστατευτικές διατάξεις πρέπει στην πραγματικότητα να θεωρούνται ως ΜΑΠ 2ης Κατηγορίας, παρέχοντας έτσι προστασία έναντι μέτρων κινδύνων.

Η ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ ΣΤΟΝ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΒΑΖΕΤΑΙ ΟΣ ΕΞΗΣ:
CE: Σύμβολο ευρωπαϊκής συμμόρφωσης SC-1/12 (παράδειγμα): Αριθμός αναγνώρισης προϊόντος
EN1621-2:2014 : Τεχνικό πρότυπο αναφοράς

	ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΙΣΜΟ ΜΕ ΤΟΝ ΤΥΠΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ: CB = κεντρικός προστατευτικός πλάτης, και επίπεδο προστασίας (1). Πληροφορίες σχετικά με το εύρος μεγέθους (απόσταση μεταξύ μέσης και ώμου). ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ: Αυτοί οι προστατευτικοί εξοπλισμοί έχουν σχεδιαστεί για χρήση από мотоциκλετιστές αλλά πρέπει να χρησιμοποιούνται μαζί με άλλο κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό.
---	--

ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ: Οι προστατευτικές διατάξεις έχουν δοκιμαστεί και πιστοποιηθεί σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Πρότυπο EN1621-2:2014 από την Ricotest, Via Tione 9, I-37010 Pastrengo (VR), Italia, Κονοποιημένος Οργανισμός Αρ. 0498. Ο παρακάτω πίνακας δείχνει τις επιτρεπόμενες τιμές υποκαταμητικής

δόνησης των δύο επιπέδων προστασίας σύμφωνα με το πρότυπο.

ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ: 1 ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΜΕΣΟ ΕΠΙΠΕΔΟ: ≤ 18 kN
ΜΕΓΙΣΤΗ ΑΤΟΜΙΚΗ ΑΞΙΑ: ≤ 24 kN

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΕΠΙΔΡΑΣΗ: Όταν χρησιμοποιείται και ευθυγραμμίζεται σωστά, ο προστατευτήρας προσφέρει ένα ορισμένο βαθμό προστασίας έναντι του αμβλύος τραύματος. Επιπλέον, μπορεί να μειώσει ή να αποτρέψει τραυματισμούς όπως εκδορές και μελανιές στην περιοχή που καλύπτει. Να γνωρίζετε ότι κανένας προστατής πλάτης δεν μπορεί να προσφέρει πλήρη προστασία από τραυματισμό!

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο προστατευτικός εξοπλισμός δεν παρέχει προστασία από τραυματισμούς που προκαλούνται από υπερβολική έκταση, κάμψη ή στρέψη. Δεν μπορεί επομένως να αποκλείει πλήρως τις σπονδυλικές κακώσεις. Προειδοποίηση: δεν υπάρχει προστασία ωμοπλάτης σε περίπτωση κεντρικού προστατευτικού πλάτης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Οι προστατευτικές διατάξεις πρέπει να τοποθετηθούν σωστά στις προβλεπόμενες θέσεις. Παρακαλού σημειώστε την επισήμανση στους προστατευτικούς εξοπλισμούς. Η προστατευτική επίδραση των προστατευτικών μπορεί να μειωθεί από θερμοκρασίες χαμηλότερες από +5°C. Οι προστατευτικοί πρέπει να ελέγχονται τακτικά για ορατές βλάβες, ιδιαίτερα μετά από κρούση. Εάν έχουν υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθούν. Οι τροποποιήσεις ή η εσφαλμένη χρήση μπορεί να μειώσουν σημαντικά το προστατευτικό τους αποτέλεσμα.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ/ΕΡΓΟΝΟΜΙΑ: Όταν επιλέγετε τον προστατευτικό σας εξοπλισμό, βεβαιωθείτε ότι επιλέγετε το σωστό μέγεθος. Ένα μόνο μέγεθος δεν μπορεί στην πραγματικότητα να ταιριάζει σε όλες τις διαστάσεις του σώματος (ύψος και σχήμα). Οι προστατευτικοί εξοπλισμοί που είναι πολύ μικροί δεν παρέχουν επαρκή προστασία και οι προστατευτικοί εξοπλισμοί που είναι πολύ μεγάλοι μπορεί να περιορίσουν την κίνηση ή να προκαλέσουν παρεμβολή με το κρόνος και επομένως να δημιουργήσουν κίνδυνο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ: Οι προστατευτικές επιφάνειες θα πρέπει να αφαιρούνται από το σκιδόιο πριν από το πλύσιμο ή τον καθαρισμό. Η βρωμιά μπορεί να αφαιρεθεί με ένα υγρό πανί.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ: Διατηρείτε σε δροσερό και στεγνό μέρος. Όχι άμεσο ηλιακό φως. Μη επαφή με ηχηρά. Μην τοποθετείτε βαριά βάρη πάνω στους προστατευτικούς. Οι προστατευτικές μεμβράνες δεν περιέχουν επιβλαβείς ουσίες και μπορούν να απορριφθούν στα οικιακά απορρίμματα. Εάν χειριστείτε κατάλληλα, η μέση διάρκεια ζωής του προϊόντος είναι περίπου 5 χρόνια.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΗΣ: SAS-TEC GmbH, Volmarstraße 5, 71706 Markgröningen, Германия
Δήλωση Συμμόρφωσης: Δήληση στο www.sas-tec.de